Vol. 26 No 7400 Monday, September, 14 1931 **TAIRIKU NIPPO** 昭和六年九月十四日（月曜日）第七千四百號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. W.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）
一箇月 七拾五仙
六箇月 四弗貳拾五仙
一箇年 八弗貳拾五仙

株式會社 大陸日報社
社長 山崎馨
晩香坡市東カノバ街二一五
電話 ヴァ五五三三

滿洲問題の硬化（四）

◇日本の軟弱を不思議がる外人

「それは、滿洲問題に就て、對支強硬論を唱へ出して居るのは軍閥や軍部ばかりではないやうなのである。——日本國民の少からざる部分が滿蒙權益を始めて聞く事は、日本の軍閥の存在に推測し得る事と思ふ。

実れは即ち、殺された中村大尉及び井杉光崎其他の遺骨を「奪還」とする事とし、國民感情に對する見舞金が既に五萬圓を突破したといふのでも明白な事である。

大体、日本から滿洲へ行つた連來の觀察は、何れも對支強硬論者になつて歸つて來るやうである——其の一例として、今秋パーシー大學で東洋に關する講演をするといふ筆洋泥が、講演資料を蒐集の爲め、滿洲へ行つた事といふものを矢に紹介する。

「今回の觀察で感じたことは、支那のわが滿蒙における權益侵害の運動が、實に根強く、組織的、計畫的に行はれてゐることであつた。これは張學良氏が交渡作氏を亡くしたその後のことであるが、先づ滿蒙に對しては排外線を敷設し大連港へ輸入される貨物には、三重課稅を施し貨物は自然に附近の港口、安東縣へと集中させ、現激排外運動の晩、には、滿鐵線と連絡させ、撤底的に大連の經濟的封鎖をやり、一方大連には中國の移民を盛んにその地方に送り滿洲から日露に日本人を驅逐する計畫を立てゐる。

最近發生した日支人衝突事件もこの現れで、支那一般民はわが外交を見くびり、最近は全く日本人に侮辱的態度に出で、在留邦人はわが政府頼むに足らずと、盛んに自治同盟を組織して、利益の擁護につとめてゐる。

上海で會つた英米の有力者たちも口々に日本は今支那から拠職されてゐるやうなものでは仮いか、何故もつと強く出ぬかと、しきりに不思議がつてゐた位であつた。

とにかくわが政治家たちも、政爭から離れて、國論を統一し一日も早く滿蒙問題の解決に當らねばなるまい。」

× ×

尤も、英米人が日本の觀察を不思議がるといふのは、日本を煽動するものと邪推されぬでもあるまいが、實は英國としては、撤退に『ソーバン』事件の行方不明といふ中村大尉事件と同じやうなものに出會つて居るのである。

それは六月上旬、上海から、國親に無斷で、單獨旅行に出かけたソーバンといふ冒險青年の行方不明となつた事件であるが、大体に於て、支那人に殺されて了つたものらしく、英本國でも驚き出し、上海あたりの英人としては、中村大尉事件につき、少からず、日本へ同情せざるを得ない立場にあるのだ。（未完）

若槻首相が御殿場に西園寺公訪問

國務につき種々報告

歸京の車中時局を語る

東京特電

若槻首相は昨日午後二時御殿場に西園寺公を訪問し江木鐵相の辭任、軍縮問題、滿蒙問題、豫算問題、政府の意のある處を述べ最近頻發の緊張問題を説明し滿蒙の解決を求め老公此の機會に出席なる國際問題に對し「豫算編成は例年よりも遅れて居るが財政問題が決定次第出來やう、軍縮改革で陸軍省と大藏省の意見が相違して居る樣に傳へられて居るが大綱は既に決定した、曾見後若槻首相は語る——『今春以來日本にかゝらす其後の報告の爲め出したので南陸相の出席を仰いで何等の關係もない、老公が十五日に京都へ引揚げると聞いたのである、南陸相は軍縮改革に就て話したが內容は今言はれない、對支問題で陸軍、外務兩省當局が交渉中ゆゑ後述言ふのは控へたい、但し一部で神經を尖らせて居るが國民は斯かる問題に對する態度を執ることを希望する、明年の豫算は例年より遅れて居るが財政問題が決定次第出來やう、軍縮改革で陸軍省と大藏省の意見が相違して居る樣に傳へられて居るが大綱は既に決定した、今後の折衝で解決する』と語る」

南陸相も園公を訪問

軍革案を報告の爲め

十二日西園寺公を訪問せる南陸相は十三日服部で箱根の旅館で苦しんだが次の如く語る——『老公との會見內容は軍縮で中村大尉殺害事件も報告した、陸軍中央部と關東軍の聯絡の爲めだ、我輩には公報は呼んだのは陸軍中央部と關東軍の聯絡の爲めだ、我輩には公報はないが新聞で見ると何だか解決しさうもないか、本天政府が事實を承認せず直ぐ解決する、此の事件の根本は極つて居るから政府の力さへ強ければ好いのだ』

軍部が第二段の對策

中村大尉事件に對して

陸軍大臣は今朝入閣三分後、陸軍省や參謀本部では其の報告を聽取して中村大尉殺害事件の第二段の對策を確立し外務省と交渉の筈

貴院益々硬化

滿蒙問題で各派一致

貴族院各派の滿蒙問題に對する意見は日を逐ふて硬化して居るが研究會は今朝十時から政務審査部各部長が滿蒙問題調査方針を協議後、特に十時半から中村大尉虐殺事件で上京中の土肥原大佐を招き其相を聽取、午後から更に會員阪西利八郎中將より最近の滿蒙の事情を聽取する、公正會も昼中休暇明け最初の總會で滿蒙問題に注意するに至つた事は將來各派が本問題で連繫する前提として注目されて居る

リンドバーグ京都へ

途中大阪で盛んなる歡迎

昨日午後三時十五分關西學生聯盟、拜に各新聞社の飛行機に護衛され大阪上空に姿を現はしたリンドバーグは市民歡呼の裡に着水し直に歡迎會に出席、關市長の歡迎の辭、花束などを受けたのち京都へ行つて都ホテルに一泊、本日は京都市內見物、明日は嵐山金閣寺見物、十六日桃山御陵に參拜、それより奈良に向ひ同地に一泊、十七日大阪を出發して支那に向ふ豫定である

立候補既に千八百名

猛烈なる地方選擧戰

府縣會議員選擧を一週間後に控へて與黨は昨日までに八百數十名の立候補をなし政友會の立候補數を抜いて居たが本部では候補者濫立を防止する方針で支部に整理を命じ既に二十名は立候補を辭退し昨日現在の立候補者數は民政黨八百廿五名、政友會六百九十四名、候補辭退五名、政友系廿六名、無所黨百四十七名、辭退三名、中立其他百十五名、辭退五名で總計立候補千八百三十一名、辭退三十三名である

米國二飛行家

太平洋横斷飛行を許されて

九月二十六日頃飛ぶ

長い間日本當局の飛行認可を待つてゐる米國飛行家バングボンとハーンドンはいよ〳〵三日中に遞信省から飛行許可が下りることに內定したので滿月時を利用して九月二十六日頃青森縣淋代海岸から太平洋横斷飛行の壯途に上ることになつた

チチエスターが感謝

紀州勝浦の町民に對して

日濱田太平洋縱斷大飛行の雄圖空しく最後のコースで挫折、墜落し重傷を負ふたチチエスターは目下大阪で靜養中だが和歌山縣勝浦の町民が遭難當時に寄せた厚意に報いる爲め破壞した愛機を同町に寄附する事に決した

電報

ルブリー機墜落は發動機の爆發が原因

ドレーだけが助かる

（モスコー十四日）パリ東京間の大飛行中去る土曜日ウラル山麓で墜落したフィーン第二號（トレー・デュニオン第二號）機の椿事後報によると飛行機は空中で發動機の爆發の爲め破壞されたもので ルブリーとメーマンが墜死し同乘者ドレーだけは落下傘を利用して生命だけは助かつた

熊谷次郎
ダグラス五五二三

Toric C
Opthalmi
Registered
11[illegible]as
Vancou

Zeiss Pur
は最も
レ

及修繕をします
西ヘスラングス街一一八
ウッドワード商店の向側
トリック眼鏡店

電話ツリニチー四參參〇
同住宅ドノ四七九〇アール
チエチラル
トランスファー

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

アメリカンメイル・ダラー汽船會社
マチリン 美府發 九月十九日
タフト 十月十七日
日本訪問團（クリブランド）十一月六日
△日本人乘客優遇△安全△巨船△快速—横濱着は午前七時、小家族室、マトレス、毛布及枕付、美味日本食、日本風呂、活動寫眞、菓物店、日本人料理人及給仕—美府着
上記へ照會願ひます
地上より船行タクシー及荷物運搬無料。詳細は左記へ
ダンレビー街一四三船客係
電話ダグ四七八六アール
切符取次松山商會、中山事務所大正堂、青木米吉
橋本直次郎、日加用達、水原事務所、井手事務所

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917
◉資本金 壹億圓
◉積立金 壹億壹千六百廿万圓
◉日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年四分二厘
◉郵便送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且つ丁寧に御取扱ひ申候
◉世界各都市に支店または取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱ひ可致候
横濱正金銀行 シアトル支店
◇米國定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息目下六ヶ月以上年三分半
總て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郵便送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
トミンスター、マーボール、ラドナー、カムバランド、ヴイクトリア等
シアトル 住友銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
預金はローヤルで
當行が加奈陀に於て最大最强の銀行である事が既に皆樣の御承知の事と存じます、ビーシー州內に於ても五十餘の支店があり支店のない地方の方々は手紙の便で取引して居られます
外國爲替賣買
世界の各大都市には支店或は代理店を置き全世界に亘つて活動して居ります殊に日本人諸君の爲めには日本の大銀行と取引關係を結び送金の迅速、確實、其他相場に就ては細心の注意を拂つて居ります
何卒ローヤル銀行を御利用下さい
メーン及ヘスティングス街角
電話シーモア四九〇六

滿期 特別配當 受領 御禮廣告
私儀拾年前、中野保險を經て、加奈陀サン保險の拾ヶ年掛壹千弗の保險に加入し、毎年多額の配當を貰つて、掛金して居りましたが、今年は滿期に成つたので、契約高の壹千弗、丈け受取る事と思つて居ました、に拘らず今年度の普通配當及び滿期特別配當金壹百弗を加へて、壹千壹百卅四弗九拾貳仙
のチャッキを受取りました、特別配當は實に、一年毎に拾弗づゝの割に成ります、サン保險の、配當の多い、のに驚きました、茲に私が加入後拾年間、中野保險事務所の、忠實叮嚀な取扱に對して、厚く御禮申上げると同時に、加奈陀サン保險の、極めて確實有利なる事を謹告致します。
千九百卅一年八月五日
ビーシー州ハモンド 福島友次
中野保險事務所御中
（拾五年掛以上の分には特別配當壹百五拾弗支拂て居ります）

古屋の三大食料品
年中不變
松白米 正百斤入 六弗五十仙
マルキン醬油 一斗一升入 四弗二十仙 五升五合入 二弗五十仙
梅白米 正百斤入 五弗七十五仙
マルコメ味噌 正卅七斤入 四弗廿五仙 正十三斤入 二弗五十仙
神力米 正百斤入 品質優良 五弗
皆樣の 古屋商店
電話シーモア貳九參參

日加貯蓄
◇貯蓄預金
◇當座預金
◇公債賣買
◇信託預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◇最近締切日 リンカーン 九月十八日（金曜） シアル 九月廿五日（金曜）
日加合同貯蓄會社
晩香坡市カノバ街三九八
電話ダグラス四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

足駄の包み

谷崎精二

リーグ戦の踊りだった。楼のナームが勝ったといふので、真木は二人の親友と一緒に嬉しく紛れに力々飲み歩いた。神宮外苑から四谷へ出て麻町のカフェで飲み、さらに新宿のカフェ街へ行って二軒はかり寄った。

「もう一軒、これで打ち留にしよう。」

さういって三人は最後にBといふ大きなカフェへはいった。

真木も二人の友達ももうかなり酔つてゐたので大して酒は飲まず喧嘩女給たちを相手に陽気に騒いでばかりゐた。

「君さん、もっと飲んでよ。野球で勝つたお祝ひだっていふんぢゃないの。飲まないと今度また負けてしまふわよ」

一番年上の女給がさういってMの膝に寄りかゝった。もう一人の女がそれを真似てHの肩にもたれた。真木一人だけが取り残された形だった。彼の側に控へてゐる女はそんな風に無遠慮に男に見れかれないので、ちょいと困った表情を示した。直にそれが分ったと云ふやうな可憐な眼つきに変った。

「まるで素人だよ。かういふところへ来たはかりと見える。」

真木はさう推測した。そして彼の推測は當ってゐた。廿二三の、色の白い、眼鼻立ちのどこか上品な、苦ちゃれた山流階級の家庭の娘らしい彼女は、この店へ来てけふやっと三日だといふことを聞かしさうに真木に打明けた。

「何て名前なの？」

「みちと申します。」

彼の女はさう答へながら真木に盃を差した。MとHは二人のあはれた女給に抱きつかれて、ほんのこの数限りなくひどく適度さうな顔をしてゐた。

「俺は知てこの方がいゝ。」

真木は負惜みでなくさう考へて伏目がちで感慨するみち子を眺つ〜世間話に紛けた。

×　×

十一時過ぎたので三人は勘定を拂って立ち上った。MとHとの相手の女給は大げさに抵抗をしたり男の耳元囁いたりして、是非また来る約束をさせようとした。みち子は真木に小聲で「さうも」といつただけだった。酔ひが廻った真木の眼には、先刻からのみち子の挙動がひどく可憐で、上品な魅惑に充ちてゐるやうに見える。

「ぢやあ左様なら。また来ますよ。」

彼はさういって軽くみち子の手を握った。先刻から男の側へ寄りつかうとしなかった彼の女だったが、逆らひもせず、素直にその指先を真木の手に託した。それも好ましい態度だった。

「ふゆ〜。雨だぜ。どうも降りさうだ。」

一番先に外へ出たMがさう叫んだ。小粒だがしっとりとした雨がいつのまにか降り出して、表通りのアスファルトの路面はすっかり濡れてゐた。真木だけはスチッキを持つてゐたので、悠々傘をひろげて電車の終点へと歩き出した。

傘のないMとHはあわてて別れを告げて新宿駅の方へ駆け出した。

「真木さん！」

ほんの十間ばかり歩いたところで真木は探し迷った青年に呼びかけられた。一年程前までよく彼の家に出入してゐた大学生の伊原だった。

「よう、散歩かね」

酔ってぼんよりした眼で真木は伊原の姿を見廻した。彼は一本傘をさしてゐる上に、女持の蝙の口と、角帽つた新聞包みを片手に抱へてゐた。どうしても普通の散歩姿ではなかった。そして真木の穿繁的な視線を受けて、彼の顔は瞬間蒼白に沈んだが、直ちに笑つてみせた。悲しい、自暴的の笑ひだった。

「ちつとも君は変ってゐないね。病気ぢやないかと心配してゐたんだ。」

——学校へは行つてゐますか？」

「勿論さ。学校へ休んでゐるんぢゃ僕、親父の反対を押切って結婚したものだから、学費を絶たれちゃつたんです。」

「ぢやあ、今どうしてゐるの？」

「卒業までもう一年とないので、ソイソイがカフェで働いて、僕の学費を貰いでくれることになつたんです。あまり感ちやないんですが仕様がありません。——雨が降つて来たんで、今来て下駄を持つて迎へに行つてやるんです。」

悪びれずに伊原はさう答へて、時間が氣になるらしく真木の腕時計を覗き込んだ。

「カンニは どこなの？」

「直そこのMカフェです。まだ二三日前から通ひ出したばかりで、素人なんだものですからかはいさうです。」

×　×

二人はそれだけ話し合つて雨中の往来で別れた。「あの女だ。」さう思つて幾度になつた真木は、伊原とみち子との生活を一つの時代風景として、彼等二人も、彼女と手を握した彼も、今さらさう思しまなくつてもいゝだらうと考へてみた。

アジロ會

◇俳句募集

第五十五回募集——締切りは次の五題何れも九月廿五日——

——あて名は「大陸日報社内」——

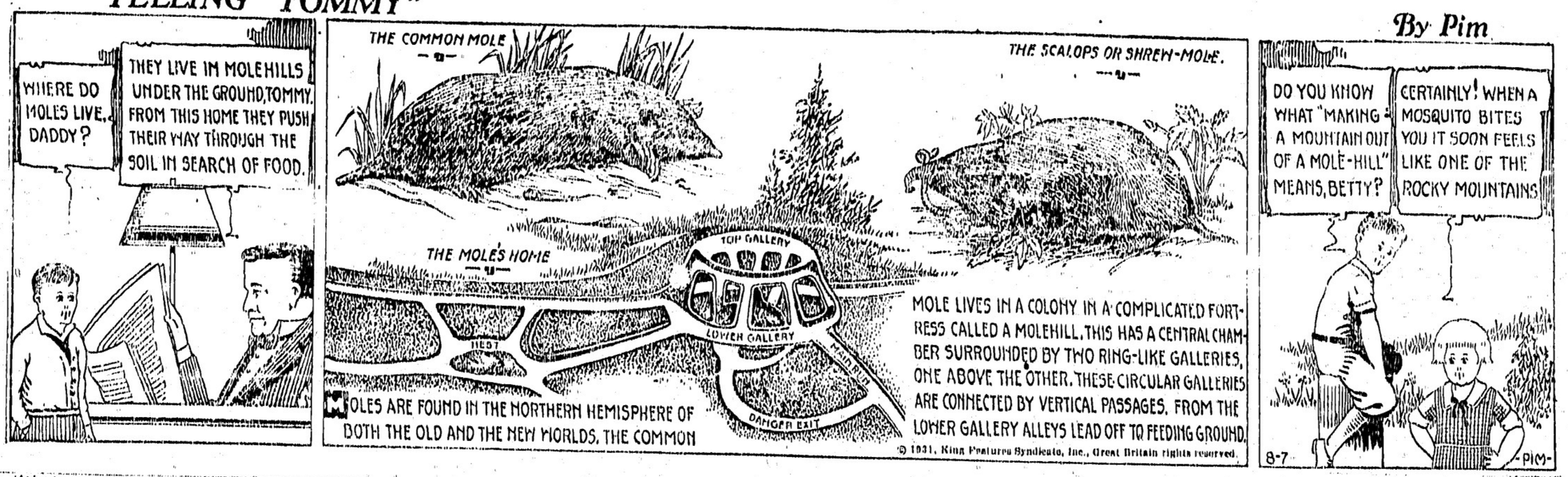
（一）芒（二）月（三）秋（四）花火（五）木の実

（一）芒（二）月（三）秋（四）花火（五）木の実

（一）芒（二）月（三）秋（四）花火（五）木の実

"TELLING TOMMY"

By Pim



婦人家庭

美術のシーズンに『山の娘』の生活

展覽會から展覽會へ

一年中『山』で暮す女看守

いよ〳〵秋の美術のシーズンがやつてきました、院展を初め二科、帝龍社、構造社など、みな近く帷をあげます。それにつれて『山の娘』――女看守さんの生活はどんなものか――それを上野の府美術館で聞いて見ました

◇

女看守を雇ふには、大抵今まで女看守をしてゐる古い人にたのみますと、その人數だけ揃へてくれます、七月末から八月の初めと、十二月末から正月にかけてとを除いた、一年中まあ何か知らの展覽會が開かれてゐるので、これらの女看守たちは、次から次へとそれらの會へ雇はれて行く譯です

◇

その人たちの仕事は札賣り、受付目錄賣り、それから各室の番人といつた風のもので、年齡は十七、八歳から十歳前後が一番多く、大部分は獨身ですが、結婚した人もあるにはあります、何日午前八時頃から夕方の五時までといふ事になつてゐますが、やはり歸るのはどうしても六時位になります、別に骨の折れる仕事ではなく、それに四人に一人位交替の看守がとつてありますので、充分休養も出來ますが、一番困るのは退屈するらしい事です

◇

女看守さんの生活はどんなものか――それを上野の府美術館で聞いて見ました

◇

女看守は、さういつては悪いがまあ一つの裝飾ですから容貌は醜くないもの、それから真面目な人、さういふことが條件になります、習ふより慣れろで、いくら沒趣味のものでも、しよつちゆう美術の中に入りびたつてゐると、いくらか趣味を持つて來るやうになるとみな、聞き齧りに齧りた批評なども するやうになります

◇

普通給料は、一日、一圓二、三十錢から五十錢位で、その外にどこの會でも、大抵賞與が出るやうです、今日では、お出でになるお客さんが大抵常識のある方なので、まちがひといふやうな事は殆どありませんが、五つか六つ位のお子さんをつれて來て、手放しにされる方があり、これが一番困ります、お子さんづれのお方がお見にになりますと、なるべく手を引いて下さるやうに、御注意申し上げさせてゐます、昨年も東伏見宮樣がお出でになりました時、五つか六つ位の子供が御前を何度も飛び歩いて、終には泣き出すなどの事がありまして、たいへん恐縮した事がありました

つらいのは退屈する事

女看守の談

それから第四回の美術院展の頃から、もう十五年も女看守をやつてゐる川原みよさんの話――『私たちの生活ですか、多くはまあ、家庭生活のために働いてゐる人で、自分の結婚のために働いてゐるといふ人は少いやうです、最近は女學校を出た人が大へん多くなりして、それも勤め人の娘さんが多くなりました、私たちの生活では退屈が一番つらいのですが、殊にお客さんの少い時が一等退屈します、でそんな時には今日は二科會の方はいくらといふやうに、いくらか競爭的な張り合ひをしてまぎらせます、その癖歸る時には、もうあちらの方ともすつかり仲よしなんですが、こゝの女看守さんは現在、院展が廿人、二科が十三、四人、青龍社が九人、構造社が六人です』

東京の死亡兒童は結核が三割を占める

地方よりも死亡率が尠いのは

衛生思想發達の爲

東京市教育局が毎年やつてゐる市立小學校兒童死亡調査の昨年度（五年四月一日から六年三月末日まで）はこの程漸く出來上つたが、この調査によると昨學年度内の在籍兒童總數男一〇八、九〇五名、女一〇四、七四三名計二一三、六四八名中死亡兒童は男三四七名女四三七名計七八四名で在籍總數に對する千分比は三、六六七に當つてをり、死亡率を學年別に見れば一年生が最も多くて五、二八、二年生以上は漸次減少して四年生は三、〇七となり、五六年生では少しく增加して三、一三―一八となつてゐる、尤も高等科は非常に少く一、九二となつてゐる

◇

なほ男女兒童を比較すれば高等一年生以外は女の方が男より高率となつてゐる、なほ又之を各區別に見れば麻布、四、六六が最も高率で、麴町、下谷、四谷と續き神田の二六五が最低である

◇

更に死亡兒童の死因を見れば肺結核、若しくはその疑ひある疾病が最も多くて全死因の約三割弱に當つてゐり腦膜炎、疫痢が之に次いで約一割三四分、肺炎及び前記以外の法定傳染病が八分弱、災害不慮の死が四分弱となつてゐる、尤も之を全國年齡別死亡率に比較すると地方に比して都會はかなり不健康な地なのに拘らず平均して市内兒童の死亡率は男女とも低い

◇

この原因について市教育當局では恐らく、一般衛生思想の發達、醫療機關の普及並に早期診療の徹底等が與つて力あると云つて居るが之も最近五ヶ年間の死亡率調査表を通じて見ると昭和元年以來僅づつながらも增加の傾向を示してゐるので、更に一層その徹底をはかるとのことである

デング熱病

今尙ほ病源が判らぬ

顯微鏡でも見えない

不思議な細菌で傳染す

沖縄縣下に暴威を振ふデング熱に就いては今日なほ猛獗の狀態にあり淺草や鹿兒島縣下の輿論島に迄波及するに至つたと報せられてゐる、今般デング熱研究のため内務省防疫課から派遣され此の程歸京した傳染病研究所の細谷省吾博士は語る

◇

デング熱が沖縄縣下に發生したのは既に三ケ月前の五月下旬頃で、宮古島に新患者を發見したに始まる、同島の住民數千名が之に侵された頃は、未だ今日の如く廣く蔓延するとは思はれなかつた、所が六月の二十日頃のことだが、那覇港に上陸した宮古島經由の一汽船の船員が發病してからは見る間に沖縄本島に蔓延し、遂に今日の猖獗を見るに至つた、今や沖縄諸島を征服して遂に鹿兒島縣下の輿論島にまで進んだデング病の暴狀は日に增加をする一方で、推定罹病者は諸島を通じて五萬人といはれてゐる

◇

しかも今回の病狀は將來に見ない最も惡性のもので、普通千人に對して死亡者一人の割合が、今度は約百人に對して一人の多きに達してゐる、しかも死者の主なるものは皆むごたらしい内出血を起し、皮下出血、齒龈の出血、腸出血等が多いが、殊に慘めなのは身重な婦人で高熱に苦しめられた擧句は内出血から流產して死する樣は見るに忍びぬものがある、一家を擧て高熱に呻くものや、新妻を失つて病魔を呪ふ若者や、乳房を求めて泣く幼兒等の沖縄諸島は今や全くデング熱の虜となり、住民の凡てはその暴威に恐れをのゝき仕事も手につかぬ有樣である

◇

住民の不安の一端を語ると彼等は全く迷信的になつて神佛に祈るは勿論、最も原始的な迷信も辭せず或る者は剃刀で全身を傷つけ火吹竹に沖縄特產の泡盛といふ强烈な酒を入れ火をつけて傷口に當て毒氣にあたつた鬱血を吸ひ出すといふ程である、然し之等は全く學理的根據のない治療法であるがそれすらも敢てやる彼等の心境は察するに難くない

◇

不可解なデング熱の病原は琉球縞蚊が媒介することは明かであるがその細菌は顯微鏡で見ることも出來ない程微少なもので、その研究は實に困難である、然し今や社會の重大問題となつたので目下大方の學者によつて病原菌の研究が進められてはゐるが、今日は尙ほその病原體の何ものであるかは不明である

昨年二十七弗五十仙の
純毛英國製　レーンコートを
今年はタツタ十七弗五十仙
で御願ひ出來ます
日本人向特別仕立でありますから良くお合ひ致します

純毛オバコート　十八弗七十五仙以上
勞働用雨具一切全部揃ひました
ラバーパンツ　特價　三弗二十五仙
防水用ソフトテンパンツ及シャツ
雨合羽、マキノコート
晩市パウエル街二二九
松宮雜貨店

締切迄の失業登録者 四万五千百人

内一万五千人はキャンプへ 食料は全部州産品

ビー・シー州全体の失業者登録は一昨十日で一先づ打切り今後は一ケ年以上州内在住者に限り登録する事となつたが締切までに登録者四萬五千百人に達した、このうち道路キャンプに行くものは一萬五千人内外と見積られてゐるがそのキャンプの食料品は豊富で一日一萬弗かけ三食とも豆かゝ一よい物を食はせることになつてゐる、朝は果物、マッシュ、鶏卵、ハム又はベーコン（除り高くない限り）、ポテート、トメート又は胡瓜又、牛肉又は豚肉又は魚、夜も大体昼と同じでケーキが附く、茶、コーヒー、砂糖を除いて全部の食物はビー・シー州産を採用することになつて居る

晩市登録者 一萬五千人

東洋人百六名

晩香坡市の失業者登録は先週十日限りで締切り此後は今度失業した人だけ登録する事になつたが登録は晩市定住失業者一萬五千百六十名、そのうち東洋人は百六名であつた

日本へ遠征する 加奈陀のラグビー軍

選手の選定は後廻し 先づ費用の點を交渉する

去る四、五日の両日モントリオールで開催された加奈陀イングリシングビー聯盟総会に出席し加奈陀イングビー花形軍の渡日につき協議をなした聯盟会長ツイン・スミス氏及ウッドソード幹事は去る十一日帰晩したがウッドソード幹事は語る

「今度の総会で日本からの招待を受けるといふ事だけは決定した、併し費用の問題が決定を見なかつたから渡日するか何うかは確定した事ではない、総会では此の點を非常に心配したが現されるのらしい

領の二大臣

近く更迭か

オタワ内閣の保健大臣マクラーレンと秘務大臣リックマンの二人は本年中に辞職する筈だと本日のトロント政電が傳へてゐる、来るべき議会開会前に二大臣の更迭は實

三角関係の夫婦——寫眞の婦人はニューヨークで安楽死して居たジューン・ジムゼー——二十年前に有名なさんのアドルソ・アードマン（寫眞の右）と結婚した時に立会人だつた男が砂糖屋さんのサビノ・マッスキナ（寫眞の左）——ドチラの男も百萬長者であるが其後ジューンとアドルソとは離婚し今度再婚する事になつた相手の男といふのがサビノ——昔ナジミとあつて今度はアドルソが立会人になつてやる事となつた

キリスト教協議會

十七日まで

◇既報の通り本日から開催された西北部キリスト教協議会の明日の会は午前九時より祈禱会で始まり九時半終了、九時半より十時まで赤川牧師の司会で『在留同胞とキリスト教』と題する講演があり十時半より十二時まで懇談会、午後三時より小宍牧師の司会で協議会に移り夕七時半より左の催物会が催される

△新西院合同教会、講師岡崎牧師△ステツストン合同教会、東海林牧師△第三街聖公会、川守田牧師△カドバ聖公会、廣田牧師△フエアビツ合同教会、丹羽牧師

◇十六日（水曜日）の協議会は次の如きプログラムである

△祈禱会、午前九時より九時半迄、司会中山牧師△講演、九時半より一時間、司会渋水牧師『第二世問題とキリスト教』井上牧師△講演会午後七時半バウエル会堂、司会小宍牧師、講師川守田、津田両牧師

◇十七日（木曜日）は山田大尉の司会で午前九時より祈禱会が始まり九時半より一時間水野牧師の司会で安部牧師の『経済問題とキリスト教』と題する講演があり十時半より懇談会に入り正午十二時閉会する

◇尚はシアトルより来晩の豫定であつた市田大尉は都合上来晩不可能となり同大尉の講演は中止となつた

新西院行 乘合自動車

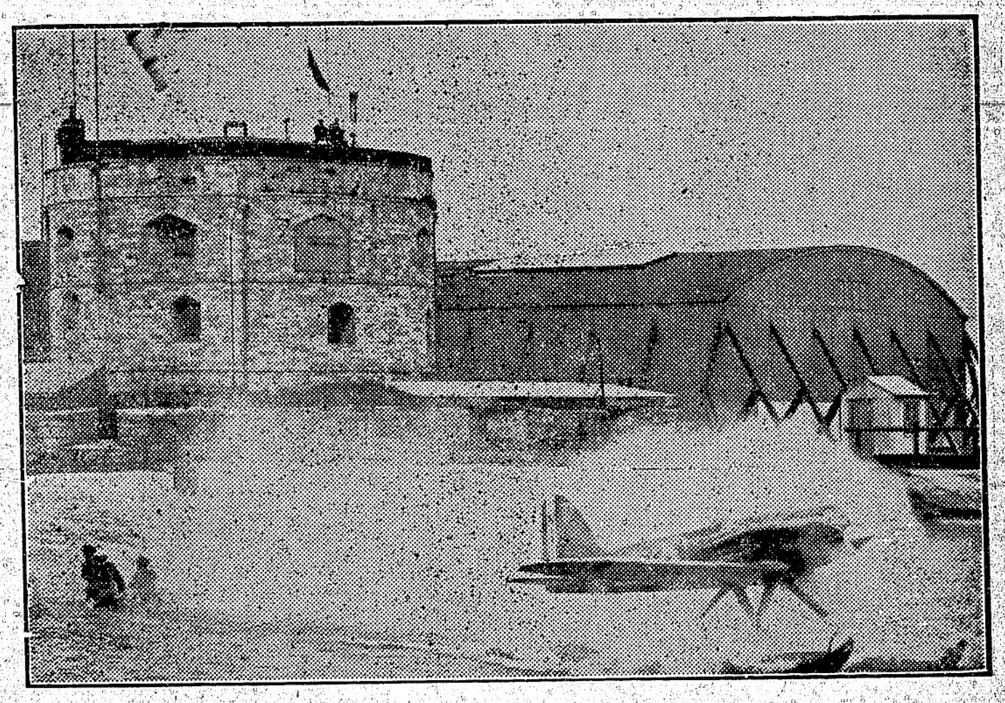
晩市終點變更

バンクーバー晩香坡、新西院通ひの青色乘合自動車はこれまで當市（スチングスとカロール角のビー・シー電鐵停留所から發着してゐたがお客の便宜を圖る爲め今回シーモアとダンズミア街のステーションを終點に變へ（一ケ月間試驗して見ることになつた、今迄通りカロール街の所にも立寄る

日枝丸の船客

郵船日枝丸は今朝入港當地上陸の東京海産物輸入商小林二郎氏、東洋視察を終へて歸朝のプリンス・ルパートの小學校員團及び東部教員團、その他シアトル上陸の海軍士官少佐北村兀治、扶桑海上火災保険会社支配人小山卓次郎、日本板硝子会社取締役大石公平、富山高校教授菊池勝左衛門、聖路加病院留學生小瀬村千代子の諸氏を乘せて入港し本日午後五時シアトルに向けて出帆するが當地上陸の日本人船客は左の如し

△ツーリスト、林静、小林二郎△三等、岡山、富山春子△山口伊川博親△和歌山、黒山仙太郎同久子、同勉、同栞子△東京小倉清太郎△栃木、安田リキ△滋賀、西村マス、大橋繁太郎、曾我スエ、土田嘉次郎△福島吉川誠次△大阪、嘉祥與吉△兵庫、松本慶三



フンテス日昨——機行飛上水の哩六十八百三速時
シ外港スマツーポ國英てし縦操が肩大空航スーオ
界世せの力速快機上水——加参に技競杯ーダイナユ
新記録を作つた

失業問題 演說會

一昨夜勞働組合主催で

キャンプミル勞働組合主催の失業問題第二回演說會は一昨夜八時より日本人ホールで開催、先づ佐久本盛雄君が司會した後神野專氏は失業登録の拒絶は生活權の拒絶を意味する事、その登録に對して妨害運動を試みる者は飽まで排撃せねばならぬ事を説いた

◇

續いて失業者たる多田政次郎氏が『失業登録の君等の覺悟』と題して失業せる者が何に不安な日を送りつゝあるかを述べ同胞社會にあつて逆宣傳の爲め相當の失業者が迷はされて居るが日本人は引込み思案を棄てゝ白人勞働者と提携して進むべき事を強調した

◇

次に北野爲三君が『墓場は近し』の演題の下に失業者の悲慘なる事、在加同胞は州政府より繼子扱ひを受けて居るのだから嫌なら加奈陀を去ればよいと言ふ者があるが勞働者自身は世界中何處にあつてもブルジョア社會に於て繼子扱ひを受けてゐることを指摘し『勞働者は互に手を取り合つて一歩々々と現實の問題を解決して行かねばならない』と熱辯を振ふ

◇

それより東洋人失業者登録拒絶に對して猛烈な抗議をなした第一合同教會牧師ロッダン氏が世界人は互に友であることより勞働者の神と言はれる賀川豊彦氏の貧民救濟に對して感激の言葉を述べ『白人種は同氏に對して實に恥づべき多くの行爲を爲してゐる』と述べた

◇

續いて獨立勞働黨のマキニス氏は東洋人失業者登録拒絶に對し勞働黨が抗議せる經過を述べ更に社會の大部分を占めてゐる勞働者の重要性、勞働者の提携の必要なることを説き續いて日本人の選擧權獲得運動、其の他に就ても勞働者の味方として勞働黨はいつでも後押しする積りだと述べた

◇

最後に鈴木悦氏は『失業登録の意義』と題して大要次の如く述べた——『最初東洋人が失業登録を拒絶された際、勞働組合では政府が東洋人は生活費が安い低脈賃銀勞働者であり此の不況に遇つても大して困らないだらうとの推測で差別待遇を與へたのではないかと推察したが果してその通りで一九一二年から一三年に亘つて加奈陀に押し寄せた大不況時代に際し政府は東洋人にも差別的待遇を與へず一般白人勞働者と同樣救濟キャンプに收容せんとしたが日本人は一人も行かなかつた事實があるので今回も日本人は困らないだらうと言ふ單なる想像で差別したとの事である、元來失業救濟を受ける者は文明進歩の競爭場裡で落伍せる者で其の敗北者がお惠みに與るといふ樣な觀念にとらはれて居る者が少くない、それで或團体では失業救濟を受ける事が日本人の体面にかゝはると逆宣傳したが此の觀念は現在の社會組織の缺陷であり失業者の人格權を無視せる事である』

◇

『即ち現在資本家は生産過剰だと言つて生産を縮少しドシ〳〵失業者をつくり出してゐるが生産過剰ではなく儲けるだけ儲けたが勞働者の購買力が減り利益が減少した爲め儲ける時期を待つて倉庫に一杯生産品を貯藏し一方失業者は餓死に瀕してゐても夫れは合法的である、所が失業者が餓死に迫つてその倉庫から品物を取つて食べれば非合法といふ矛盾した社會組織である故に缺陷を持つ此の社會が失業者を救濟する事は社會の責任である、失業者が仕事を與へよ、パンを與へよと叫ぶのは正當の權利で失業登録の拒絶は即ち生活權を認めないといふことに歸結するが故に体面を重んじて登録をしないことは飢ゑ死んでも体面にかゝはるから登録しない事になる』

◇

『或團体では体面にかゝはると言つて憚さながら東洋人失業者登録が再開されるや同團体では真先に駆けつけて内々運動してゐたと述べてゐるがそれでは同團体が体面にかゝはる運動を續けたといふ矛盾を生じる——此の際勞働者は生活權確認のために起つて勞働者たる立場をハッキリし團結して進まねばならない』

自治訓練會役員

カンバーランド便り

コモックス區公民學校自治訓練會は今般第十回役員選擧を行ひ新役員を左の如く選定した

△會長（特別會員）松倉初江△會計、曾良勝△監査役、加賀利記、青木哲夫△記錄係、齋藤城次△當番係、廣瀬清、曾良喜三、河口進、藤本榮△文庫係、河口博、小原八重子、小原光男、松倉次野△風紀係、林光男、廣瀬彰△辯論係、角口泰治、大坦宏△運動係、建石春彦、齋藤百合子

船切符販賣
日本郵船、シーピーアール、アメリカンライン
日本行汽船切符直接販賣所
九月▲カナダ 十二日▲静岡丸 十六日▲マチリン 十九日
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等届書、加奈陀政府出生届手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子同伴手續、其他一般代理
晩香坡市バウエル街二三五
中山義一事務所
電話ドグ三九四　住宅ハイ二二〇七アール

漁船用具
金物類
運動用具
バウエル街二七〇
平松電氣店
電話ドグ五五四四自宅ハイ三四九三エル

■新しく品物が澤山着しました
ベルッ丸（一弗三弗五弗）理想的毒下し
わかもと錠（一弗六十仙五弗）現代化學の賜酵素藥養
ドクトリ膏（五十仙）くさ、できものの良藥
オクスリ化粧品
ワタマン万年筆
文化商會
バウエル街二五〇電話シー四〇八七

▲諸病又は身體弱き人に効果偉大
千歳湯の藥湯をお勸め致します
中將湯ラヂウム、バスクリンを原料にして毎週交代に使用して居ります
バウエル街四二七　千歳湯

魚肉　青物類
バウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグラス二七八八
自宅ハイ五〇〇七エル

大勉強
晩市バウエル街二六八
天野運送舍
杉山新吉
電話ダグラス三〇五九

晩市バウエル街弐貳九
男子衣類一切
松宮雜貨店
電話ダグラス弐壹壹參

内外食料品
晩香坡市バウエル街二〇五
岩本商店
電話ダグラス五五八〇

◈當會社の英斷◈
一、大多數の會社は日本人の滿期年齢制限を六十五歳としてありますが當會社は今回之を八十歳に延長しました
二、六十歳の人でも廿年保險に加入が出來ます
三、終身保險共に至極低廉の倍額仕拂ひ、傷病掛金免除の特點を附けます
マニュファクチャラース生命保險
Manufacturers Life
一、日本最古の外國生命保險
二、日本各都市に代理店あります
晩市メーン街一八七　電話ダグ二八三
加奈陀日本人部代理
信夫事務所
主任　信夫三郎
後藤均平

吉原氏の報知日米機
十月十日出發
太平洋横斷の大飛行
機關士と無電技手が同乘

（東京十三日、聯合通信）報知新聞社は吉原清氏が來る十月十日を以て更に米國への飛行を試むべき旨發表した、同氏は今組立てゝある新ユンケル機で飛ぶ筈で機關士及び無電技手を伴ふ事になつて居り今度は前日迄の如く多數の箇所に下降せず、飛行機も大きい故大体途中三ヶ所に下降するだけで晩香坡まで到着し得る見込みである

時速七十哩に近い
世界一の列車
英國で本日から運轉競爭
加奈陀とスピード競爭

本日のロンドン發電に上れはスピードで世界一の列車が愈本日から運轉せられる事となつたといふ、それはグレート・ウエスタン鐵道のサウエルテンハムとロンドン間を走つて居る列車で最新のスウインドン驛とパッヂントン驛との間七十七哩三分を六十七分で走る事にしたのであるといふ、即ち時速六十九哩二分で是れが現在世界で一番に速い列車になるのだといふ事である、近年の列車の速力を驚嘆すると

大戰前米國に時速六十八哩

といふ列車があつた、それはブランサック・シナーとカムデンの間を五十二分で走るものであつたが大戰中から速力が遲くなつて了つて現在米國で一番早いといふのでもジアージー・シナーとフイラデルフイア間を走る時速六十哩のものに過ぎない――それと反對に英國の方は大戰後ジリ〳〵と列車の速力を增して行つて一九三年にはスウインドン驛とパッヂントン驛間に時速六十一哩八分の列車を走らせ更に一九二九年には後區間に時速六十六哩三分の列車を運轉して世界一のスピードを誇つて居る、所が

加奈陀の二大鐵道が
速力競爭を始め出して

昨年の春先ヅシー・エス鐵道がセントリオル驛とブロックヴイル驛の間百二十五哩半を百二十分で走らせ時速六十二哩七分を出してセントリオルとトロントの間の運轉時間を二時間縮めたのにキッカケにシー・ピー鐵道の方でも同區間の運轉時間を一時間半縮める事としてセントリオル・ウエスト驛とスミスス・フオルス驛の間百二十四哩を往路六十八哩九分、復路六十七哩九分の速力で走らせる事とした、それが本年の四月でそれ以來本日迄で約五ヶ月間

シーピー鐵道が
速力で世界一

だつたのである、それを今度英國の力で世界一を取り戻した譯になるのであるが今の所列車のスピードでもジアージー・シナーとフイラデルフイア間を走る時速六十哩のものに過ぎない――それと反對に英國の方は大戰後ジリ〳〵と列車の速力を增して行つて一九三年にはスウインドン驛とパッヂントン驛間に時速六十一哩八分の列車を走らせ更に一九二九年には後區間に時速六十六哩三分の列車を運轉して世界一のスピードを誇つて居る、所が

加奈陀の二大鐵道が
速力競爭を始め出して

昨年の春先ヅシー・エス鐵道がセントリオル驛とブロックヴイル驛の間百二十五哩半を百二十分で走らせ時速六十二哩七分を出して

ホーランダ女王帝ウイルヘルミナ陛下――十九年ぶりで御來朝されて御旅行――大統領フーバーの御歸朝途中

東京特電

▲皇太后陛下

太后陛下には今朝十時十五分大宮御所御出門、多摩御陵に御參拜遊ばされた

▲若槻首相

若槻首相は十五日大阪に於て開催される聯合民政黨大會に出席の爲め今夜九時東京を出發、明朝大阪に着し大會に出席して十六日朝歸京の豫定

電報

シユナイダー杯競技で
英國飛行機の快速力
時速三百八十六哩
世界の新レコードを作る

既報の通りシユナイダー杯競技は延期されて昨日擧行、英國の水上飛行機二臺がスバらしい速力で飛び競爭の相手國がなかつたので無論英國の勝となり三年續けて勝つたのでカップは永久に英國のものとなつた、コースは英國ポーツマス港外の三角形五十キロを七回グルー〳〵と廻る合計三百五十キロ（二百十七哩半）で練習の時のやうに時速四百二十哩なぞいふ速力は出なかつたがそれでもステンフオース航空大尉が時速三百八十六哩一分を出して是れ迄の水上機の記錄を破つた、近頃に競技でない飛行をやつてそれ以上の速力を出して見せる計畫の由

マーラー公使
經過がよし

（モントリオル十二日）マーラー公使は當地病院で最近切開手術を受けたが本日經過非常に良好で此の分なら數日中に退院出來る見込みである

本日から『魚食週』

本日から十九日までの一週間を今年の加奈陀『魚食週』と命名して水産國として割合に魚を食はぬ加奈陀人に對して例年の如く魚肉使用の宣傳をする

上出雅孝氏
獨唱會
十九日の夜

既報、テナーの上出雅孝氏は來る十九日（土曜）夜七時半からセントルイス・ホールで唱ふ事になつたがプログラムは次の通りである

◇一部　古典曲
一、歌劇ドンヂオヴアニの一節
二、歌劇エルシル・ダモレ中の一節　ドニゼチ作

◇二部　日本歌曲
一、六曲（平家の女達は脂粉をこらして武士を待つ）
二、手毬唄（壇王地方民謡）　山田耕作作
三、ちんちん千鳥（子守唄）　近衛秀麿作
四、常陸、久慈濱音頭　湯山光三郎作
五、砂山　中山晋平作

◇三部　近代歌劇曲
一、ラ・ボヘム中の一節　プチニ作
二、ラ・パロマ（スペイン語）　ラデー作
三、ウイツチのダンス　マクドウエル作
四、巨人の千鳥足　デビューシー作

◇四部　英語歌曲
一、ノクターン（小夜曲）　カラン作
二、繼歌（愛蘭民謡）　ラング作
三、吾が母　マクリー　ボル作
四、マンダレーへの途上　スピークス作

◇五部　日本歌曲
一、俳聖芭蕉　小松耕輔作
二、粉屋念佛　山田耕作々
三、セツセツセ　伊藤祐次作
四、波浮の港　中山晋平作
五、出船の港　同
六、箱根八里は（馬子唄）　山田耕作編曲

助演

（一）森田美智子孃　ピアノ獨奏
（二）齋田愛子孃　歌
（三）中村哲君　歌

二世の市岡俊惠孃
一躍映畫のスターに
東洋劇『天晴れウオング』に
ハリウツドで出演

（ハリウツド通信）パラマウント映畫會社で早川雪洲主演の『龍の娘』を對切公開すると同時にワーナー・フオースト・ナショナル映畫會社でも東洋劇『天晴れウオング』製作を發表し主演者を選定中であつたが茲に端なくも市岡ドクター令孃俊惠さんが『天晴れウオング』の主役女優に選ばれイー・ジー・ロビンソンやレスリー・フエントン等の主演者と共に去る四日ワーナー・フオースト・ナショナル映畫社と正式契約を結び一躍スターとしてその演技を廣く映畫ファンに問ふ機會を與へられたフレッド・グリレンは昨年ワーナー映畫社よりデイスレリやグリーン・コッデス等を製作して十六監督中の第一位に推された名監督で主演ロビンソンは『東は西』に主演せる名優でフエントンは『受難のアメリカ』で主演した舞臺俳優であるが之等の名優を相手に主役女優に選ばれた俊惠孃の主演ぶりは早くも注目の的となつてゐる尙『天晴れウオング』の試演は今月十四日よりバーバンク撮影所で開始され來月十九日より本撮影にかゝる豫定である

◇

俊惠孃は日本生れではあるがアメリカ育ちで最初は死んだ名優ロン・チャニーの『ミスター・ウー』でチャニーの妻の役を取り一昨年日本へ行つて暫時日活で働いたが又も米國へ戻つてメリー・ピックフオードに可愛がられ今度の大役を振られる事になつたのである

ハリウツドの第二世
山岡音高氏遺子も活動

目下ハリウツドで活動してゐる第二世には市岡俊惠孃の外にシアトルの元老、死んだ山岡音高氏の娘さんアイリス孃があり、駒井哲と共に『キング・オヴ・ジャズ』に出演、早川雪洲と共に『龍の娘』へも出てゐる、アイリス孃の兄オット十一君も時々エクストラとして出演する由、外には第一世映畫俳優として活動してゐる駒井哲の息子の玄ちやん（五才）と青山雪雄の息子のアーサー君（八才）とが子役として時々出演して居る

日本人即死
アップル摘みで

（ケローナ特電）岡山縣吉備郡服部村字長良生れの多田狗平（三）君は一昨十日午後二時半アップル摘み中梯子を踏みはづして地下に轉落し即死した

捕された

◉田中時一氏裁判　出生證明事件に關聯して先般拘引されたクインスボローの田中時一氏に對し新しい事件の起訴があり今朝新西院裁判所で裁判が行はれる筈であつたが來る廿一日迄延期された

◉ロシア號入港　シー・ピー會社のロシア號は本日午後二時半當港着の豫定、當港上陸の日本人船客は各等を通じて八名、尙同船より東部行の貨物千二十五噸、生糸百九十噸が陸揚される

◉ルバーブ組合大會　ミッションのフオーシング・ルバーブ組合に於ては來る十九日午後正一時同地農會ホールに於て大會を開催する筈で全同業者の出席を希望すると

◉柔道の三宅太郎氏　昨日來晩、今便のナイヤガラ號でハワイへ渡り各地で試合すると

●スイフリングのスルゼンサロ――駝に駱いしまがレテ
ルーベ●ダリ――駝に駱の着新んに圖對物動クーバ
ちも面いしまがレテか些れらとを眞寫でん並

濠洲オレンジ
六千箱到着

土曜日晩香坡入港のナイヤガラ號で濠洲オレンジ六千箱が陸揚げされた、加州蜜柑等に重稅を課した加奈陀は濠洲オレンジだけを無稅としたる爲め船便毎に濠洲物が送り込まれて來ることになつた

强盜が捕はる
日本人商店を襲つて

去る六月廿六日市内ハウ街八六八田中三郎氏經營の食料品店へ押入り店内にゐた田中氏に向つて二度までピストルを發射したが同氏の爲めピストルを奪ひ取られて一物も得ず逃走した犯人嫌疑者として一昨日トーマス・クック（三）が逮捕

日本人即死
アップル摘みで

（ケローナ特電）岡山縣吉備郡服部村字長良生れの多田狗平（三）君は一昨十日午後二時半アップル摘み中梯子を踏みはづして地下に轉落し即死した

◉田中時一氏裁判　出生證明事件に關聯して先般拘引されたクインスボローの田中時一氏に對し新しい事件の起訴があり今朝新西院裁判所で裁判が行はれる筈であつたが來る廿一日迄延期された

◉ロシア號入港　シー・ピー會社のロシア號は本日午後二時半當港着の豫定、當港上陸の日本人船客は各等を通じて八名、尙同船より東部行の貨物千二十五噸、生糸百九十噸が陸揚される

◉ルバーブ組合大會　ミッションのフオーシング・ルバーブ組合に於ては來る十九日午後正一時同地農會ホールに於て大會を開催する筈で全同業者の出席を希望すると

◉柔道の三宅太郎氏　昨日來晩、今便のナイヤガラ號でハワイへ渡り各地で試合すると

▼營業案内▼

▲面川寛之助氏留守中江間式治療部を一任された竹安信一氏は多年熱心に研究を重ね當地で稀な高位資格證を許された人である

求人

日本人間に當店を代理するセイルスマンを求む英語をよく話す者月給及コムミッションを支拂ふ希望者は西ヘスチングス街四三九チャーチス貴金屬商

大工職

並に家屋建築修繕家具製作ボート修繕家機械の据付等時節柄大勉强にて御用命に應じます
晩市カドバ街三七七
電話シー五六參參アール
宮坂、淺江

コフジ

病氣入院療養中の處去る十二日於て永眠致候段知らせ申上候間此段通知仕候尙本日葬儀を營み候間不取敢御廣告申上候
九月十四日
大香井上勝雄
親族　内山健六
友人　新谷米吉
安部定吉
蜂崎政太郎
セルチックキャナリー代表
足立六郎
福岡海外協會加奈陀支部
同　城戸
末廣代子
嘉代子
嘉市明
長男
次男
次女
三女
四女
長男
一三
二三
四

▲煉瓦造り三階建室數卅四價格六千弗現金三千弗拂込相談のこと

▲十三スイートルーム（廿六室）アパートメント家賃六十弗　賣價二千弗

▲二チームの馬と現金二三百弗持つて居らるゝ人へロッグ出しの好機會あります

▲二千弗のクリヤランチ仕事請負口あります

輸出入商　池田事務所
ドミニオン建築内一二〇四
電話シーモア六六七〇
自宅ハイ九七三アール

▲フルーツ店上等内店
價格三千弗拂込相談
同　千六百弗
同　九百五十弗
此外有望なプレス屋二百弗より千五百弗利益確實

バウエル街三九七
高田洋服店
電話シーモア三八四三

ルーミング新式
室數二十二價千五百五十弗
室内洗面器あり家賃格安
室數三十七價三千弗
現金千五百弗　殘額拂込容易

バウエル街三六一
濱垣事務所
公認
電話ドグラス八一五五五ツイ

廣告

私事今回ビクトリアを引上げ左記に於て白人醫紹介通辯代書移民館手續各船會社切符取次その他一切の代理事務を執る事と相成候間何卒御愛顧中上候
晩市ゴーブ街一三〇
石井菊次郎事務所
電話ダグラス三九一九
自宅ブエヤ五四七六アール

辯護士
エー・エチ・ヤング
（日本語を話します）
東ヘスチングス街一九三
事務所メーンとヘスチングス角
ドウソン建物四〇一
電話シーモア一四〇二
一六二七

日本人公認醫
下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
事務所バウエル街メーン街角
自宅フエヤビツツ西十街壹弐四五五
同　電話事務所ダグ五五四五
自宅ベビユー二四〇六
不在中は高原商會へ

内田醫院
ドクトル　内田又三郎
事務所東ヘスチングス街一九三
電話シーモア三九〇五
住宅ハイ三九四四アール

おクスリは
高原商會
晩市メインとバウエル街角
電話ドグラス五五五四

パウエル
タキシー
電話ドグ二六一
ゴーブ街二二四
橋本、森、辻

電話ダグラス二八二八
ミカド
タキシー

名畑
タキシー
電話ハイ七六五
名畑、北村

電話ドグラス八三六
高田タキシー

電話ダグラス九五
ヤマタキシー
ゴーブ街二〇五

煙草、キャンデ、果物涼水其他珍品荷物の御用は若松へ
バウエル街三四一
若松商店
若松運送舍
電話ツリニテー四三三〇

◇今明日の天氣豫報（昨日六二度）

七つの海（33）

牧逸馬

陸の海賊（七）

大半がはいつてくると、饒は不愉快さうに、さつさと部屋を出て行つた。呼寄せに、自動車の着いたことを知らせるチャイム・ホーンが、二つ三つゞいて鳴りわたつて、背生や小間使たちが、廊下を小走りに玄關へ出て行くと、

「いや、おかへり、お歸り――武彦さん、これから一件を持ち出しますよ。」

と大半も、迎ひにとび出さうとしたが、ちよつと引つかへして、何か早口に武彦の耳へさゝやいてゞなんと背中をたゝいた。武彦は、にやりと笑つて、大きうなづいたばかりだつた。そして、思ひ出したやうに、結婚行進曲をひきはじめた。三越から踊つて來た顆子夫人や、緋佐子が、ドアのまへを大聲に話して通つても、かれは、たはこをくはへたまゝ、その結婚行進曲をひいてゐて、ふり向きもしなかつた。

「もうもう懲りこり、あの娘がまた、似合ふ似合はないも考へないで、眼につくものは、何でもほしい顔をして――。」

「弓枝さんたら、ほんとにいやよ。あたしの買つた紋紗の着物の着用服ね、あのほら、蝶の地紋の、あれをどでもいゝ好いつて、いつまでもひつぱつて見るのよ。あんなの弓枝さんには派出でずわねね、お母さま。」

夫人につゞいて、大半は、二階の夫人の居間へはいつて行つたが、そこで急に、顆子夫人と大半のあひだに、何か重大な話しでもはじまつたらしく、それきり二人は、いつまで經つても、すがたを見せなかつた。

その、大半と夫人の話してゐる隣上の部屋の戸が、かたく閉ざされたまゝ、時間が經つて行つた。

七時だつた。いつもの晩餐の時刻なのだつた。

毎夕食事まへに、二階の夫人の居間から、電話のベルがかゝつて來て、食堂の飲み物だけは、その日その日に、さうして命じることになつてゐるのに、そして、いつも時間のやかましい夫人なのに、いまその時間を過ぎても、何の沙汰もないので、かうして料理場は、ちよつと恐慌を來してゐた。

「おい、スープはもうならべたのか。仕やうがねぇぢやねぇか、何もかも冷めちまつて。白い上衣の料理人が、調理臺の前から、女中のいくをきめつけた。「ちぇつ、ばんやり待つてないで、樣子をさがして伺つてこいよ。シェリーでもわけませうかつて。」

「お客さまなんだよ、ねえ、お定さん。」

「あら、お客さまつて、大半さんだけよ。」

「かまはないわ大半さんなら。でこのお部屋？」

「お二階なの。何だか、さつきから締め切つてお話しゝてゐらつしやるやうよ。」

「饒さまや、緋佐子さまは？」

「お食堂に下りてきてゐらつしやるわ。」

「あのピアノは、どなた？」

「あれは武彦さま――待つといでよ。」

女中頭の富が、思ひ切つて階段を上つて行つた。ひつそりした廊下を通んで、夫人の居間の戸を叩かうとした。が、ふとかの女は、その手をひいた。室内から、夫人が、電話をかける聲が聞えて、富は、召使らしい好奇心で、そつと聞耳を立てたのだつた。

「三越ですの？八番の吉村さんを――こちらは八木橋。ね、さう。」夫人は、送話器へ囁くやうな小聲だつた。「八番ですか、あなた吉村さん？　先ほどは色いろ――あの、ちよつと都合がありましてねけふいたゞいた物は、見合はせることになりましたの、まだ仕立てへ廻さないでせう？あら、みんなおやないの。あの、伴れてつた娘さんね、あの人の分だけ、式服やなんか、そつくり取消しといふことに――」

◇新作小噺◇

ローマ建設

先生「ローマは何時出來ました か」

生徒「夜出來ました」

先生「誰れがそんな事教へました？」

生徒「でも、ローマは一日にしてならず、と本に書いてありました」

信用肝要

患者「先生方は御自身が御病氣の時、何故自分で診ないで、外の醫者に診て貰ふんです。つまり御自分の技倆では心許ないからでせう？」

醫者「そんな事はありません。が、考へて御覽なさい。若し、醫者が自分の體を自分が診察して、萬一死んだ時には、すつかり信用を落しますからね」

上々首尾

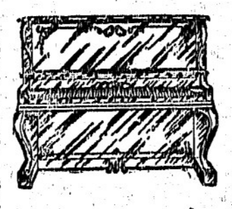
「演說が終るとね、講演者は靜かに爪先で退場したよ」

「何故、爪先で？」

「つまり、聽衆がすつかり眠つちまつたんでね。目覺めないやうにさ」

階下では、武彦が、またしきりに結婚行進曲をかき鳴らしてゐたれは、高く低く、あるひはゆるやかに、あるひは急調子に、そのおなじ曲をひきつゞけてゐるのだつた。口のシガレットが燃え切つて、白く長くついてゐた灰の棒がためらふやうに、はろりと鍵盤に散つた。

J. W. KELLY PIANO CO.



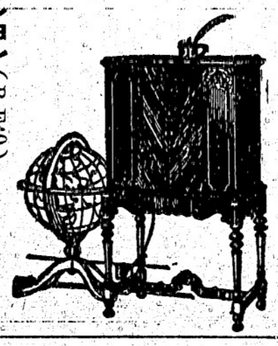
ラヂオ大安賣り

ブランス井ツクハイボーイ　二百六十六弗八十仙のもの百七十五弗

ブランス井ツクローボーイ　二百廿九弗八十仙のもの百六十九弗

▲ウイクターコンビネーション（R. E40）新品＝百六十九弗　以上一割現金

卅二年度ラヂオ＝五十六弗五十仙以上



▲ピアノ

バインツマン、ステンウエイ、エニス、ウエバー

カタログ進呈

晩市グランビル街六五七　ジエ・ダブリユ・ケリー商會

日本人代理　露木正夫

西第四街二三五二　電話ベヒウ七八〇二

NEW CROP

新收穫

卷タバコ用最上の細刻みです

十五仙包、二十仙包、又はピタバック鑵入もあります

飛行機カードを集めて下さい、いろ〳〵な景色があります

▲御菓子　鈴木菓子店　バウエル街三四五　書籍雜誌　電話シー七九三五

コロンビアマッチ

を御試用あれ、上等の眞直な木目の木で造られ頭部は固く附着して居ますから外のマッチの樣に飛んでしまふ樣な事はありません、火附が好く充分滿足を得られます

家庭サイズ四百本入

ポケット五十本入

晩市及ヴイクトリア

スミスデビッドソン　エンド　ライト　會社

SMITH DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

汽罐製造及修繕

電氣ウエルデング諸鍛冶仕事

タンク煙筒類見積をいたします

アレキサンダー街七五〇

ハイ九三五夜ケリ一七〇五アール

Patterson Boiler Works

トンーペンイラゴラ

〈強久力耐るす對に等水雨沫飛風潮持保面表きし美に常てしに易容滌洗

トンーペーパツコキツヤジンオニユ　品等特の知周者業舶船

トイランーリク　の面表の等トンーペ及シツニーバすで劑合調の適最にす落をれ汚

シツニーバーパス　ンリマ　キイダてしにシツニーバ用水防るな全完品良優ぬせ色變に色白

切一品物金種諸び及用舶船他其

〇三〇三一ーシ話電一〇一街ルエウバ

會商ヤリベドンエンドーゴ

GORDON & BELYEA LTD.
101 Powell St., Vancouver, B. C.

CROWN LIFE

クラウン生命獨特の一人保險

夫婦和樂の基　家庭安全の礎

◇我社は多大の犧牲を拂ひ特に日本人の爲に三人保險を取扱ひます

◇一つの保險で夫婦、親子共に保險が附く最善の得策です

◇二人保險、廿ケ年掛僅かに五六十弗です（特にクラウンスペシャルの保險料）

◇今や各方面にて非常なる歡迎稱讚を博しつゝあります

火災自動車保險も取扱ひます

（バーリン・ブラウン・ウインクラー保險）

晩市　トンロト　社本

市内物建スヤチ一ロ社支市晩

理代總部人本日

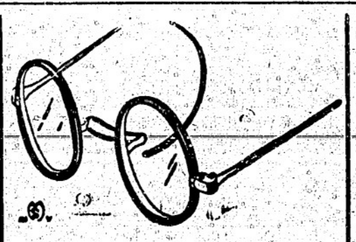
〇二八内物建スヤチ一ロ社支市晩

郎一源田矢

ルーア九三六ウエビーベ宅自

郎次文中田

六三三アモーシ話電



視力檢定　眼鏡調製

ステングス街記念塔前

ドミニオン建物内二〇二

視力專門醫　ノックス・ハンブリー

平山滿

電話シーモア七六〇三

診察時間　午前九時より午後六時まで

甘味

ボーデンス　ミルク

清純滋養安全

必要なミルクなり

無甘味

其外如何なる御用件でも誠實を旨としていたしますから御自由に御利用下さい

新西院　便利社　主在　中川義治

新西院市フロント街五四三

郵函六〇七　電話三二六

日本行船切符取次店

領事館州政府諸願書代書

野一色電氣治療所

電療機並に附屬品一切販賣及修繕

▲支那古代外用　皮膚病神効藥

濕疹ひぶん病、胎毒、瘡、爛足其他皮膚病一切如何なる難症にても確實に全治請合ひます

李天助藥舗　代理店

585 Dunsmuir St.

紙函製作

晩市バウエル街三九一

朝日紙函製造所

電話シー八一二三

大工道具一切

晩市バウエル街三六八

秋山金物店

電話ドグ二三七

營業項目

△加奈陀生命保險會社

△海上保險會社

△デール船

△日本行乘船切符販賣代理

△歸化證に日本行、妻子同伴又は妻子呼寄に日本行、並に對人交渉事務代理

晩市バウエル街三六六

井手事務所

電話ダグラス五五七六

自宅フエヤモント一八六七エル

林弼臣醫士　醫生廣告

專門　挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛るいれき、痙攣、火傷殊に打撲劇痛の痛み等は如何なる重症と雖も根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ペンダー街九二　電話シーモア三六二七

上圖の通り左股を挫折困難致し居りし處林醫士の治療を受け數週間にて完全に快癒し喜んでゐます

雨森林藏

小生儀過つて高サ約十尺のハツチの中に落ち込み右の手首を折骨し四週間にして全治致し大に喜び居り候

就ては林醫士の技術の優秀なる皆樣に紙上を以て御傳へし怪我の場合は速に同醫士に治療を受けられん事を御勸め致します

ステツストン　ガルフヂヨヂ・キヤナリー

山本巖（十八歳）

次女菊枝右腕をクジきて治療に困難して居ましたが林弼臣醫師の手當により三週間で全治したことを喜び御披露致します

晩市バウエル街二四三

狩谷五郎吉

息龍男（四才）儀遊戯中足部に負傷し林醫師の治療を受けし處短時日に快癒しましたので感謝の意を表明します

森下治一郎

助産婦案内

晩市プリンセス街二一五　ユレカルーム三階卅一號室

助産婦　高橋喜志子

電話ハイ三四九九エル　不在中はハイ一八八二

バウエル街二〇三

助産婦　田邊よし子

電話ダグラス一六八

東カドバ街八六五

助産婦　高田幾子

電話ハイ五七二七アール

不在中はハイ三〇二四ワイ

バウエル街三一六

ライオンルーム

助産婦　渡邊糸子

電話ダグ四六七二アール

薪炭

マーリンウツドコンパニー

電話ハイ五六〇五

住宅ハイ一七八三オー

バウエル街三一八

加藤靴店

電話シーモア八六一九

住宅　東カドバ街七九一

ハイ九二一七エッキス

コールは小宮に限る

並に運送業

電話はシー八六三七オー

バウエル街九七番

コール販賣　タバコ果物　小宮商店

和洋雜貨食料品

漁船用具類一切

ポートエシントン郵函三一

岸本商店

P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

御祝用ケーキ

特に日本人向きのケーキあります

洋菓子類一切製造

市内は多少に拘らず配達します

バウエル街三四二

パウエルベーカリー

電話ダグラス五五三一

自宅マーボール六〇七エル

布田忽一

新古買賣及金物類

東カドバ街一五七

森山家具店

電話シー三七七二

住宅ハイ五八七エル

高等　南京料理

日本人諸君の御來店を歡迎仕候

晩香坡市バウエル街二五三

新北京

電話シー五七七四　同三五一七

アワーオウンブランドは

市場最上のバターの印です

目下賣出中の四分の一斤包は經濟的で至極便利です

何れの日本人食料品店でも賣つてゐます

晩市レールウエー街三三五

セントラルクリマリー

電話ダグラス五五〇四

大谷内越山作
大石哲路譜

紫陽花組

第百六回

筑波山征伐（三）

道中何の話もなく、筑波山麓へ取り詰た、勇氣颯爽たる、城本と目明しの混成軍は、繁したゝる緑樹と茂る老樹の蔭に、幾所かの烟を起して何よりも先に英氣を養ふといふ自實の下に、用意して來た酒が始まつたのである。

『なんと各、紅葉の巻を傳に離れて、此のまゞよい眺めは如何でござる』

『御せの通りでござる、猪山殿さは一層の事、今より樂しみでござるが、敵の本城は見そこの邊にあッ切つて眺けて行つたから六人人里の賊が、ワアーッと鬼ごッこをしながら、無作法にも此場を通り抜けたので皿廻しも何もメチャ〳〵、此餓鬼奴等ア怒る者もあれば、捨て置け〳〵子供は神様じゃと、大御機嫌の殿様もあり、傍小一時も猶在盡して此所を切上げ天を衝くばかりの勢を以て山を

『紫陽花様の方へ行つて見やう……』

『みんなも來ーい……』

と最前の賊達が、一同の前を衝

五兵衛は忽ち卒倒した。

『親分どうしました』と近寄つた者も同じく『ブッ痛ッ』總勢三十人が順押しに倒れたのをよく見ると、是れは兩側の茂みから、鉄を脱いた矢で、銘々の急所を狙つて打つたもので武道の恥辱として此上もなく其場で腹を切るか逃じるより外に道はない目に會はされたのである。

さすがに城本の中の二三人は、ブル〳〵と身ぶるひしながら、慾に目のくらんだ一同は性懲りもなく、今度もやはり五兵衛を先頭に本道へ出るまで堂々といつた、又どんな目に會ふか分らないから脇道になつて行かうと、ゾロ〳〵と、つながつて行くその態の悪さ。やがて明るい本道へ出た一同は互に顔見合せて苦笑ひやら、矢の當つた所をさすりながら、却々金槌けには骨の折れることを語つてゐる所へ、又も來かゝつた子供達に『是れ〳〵、紫陽花様のお敷といふのは何處だな』と聞くと、『向ふに見える黒い門のお家だ上』と指さして行つた。

それッとばかり近寄つて見ると廣く黒塀を巡らした正面には立派

『是こそ天の與へ』

とばかり、像想の通嶮路を裏切つて、平凡の山路を喜びながら子供等の跡を追つて來ると、忽ちにして双方から莫り敵ふて出問も倘い程の小路へ出た。

子供達はと見ると、もう姿は見ないで、どうやら左右側共に深々たる樹流の音が響いて居るやうである。

先へ立つたヤンマの五兵衛、『さア親分所へ來ちやつたぞ、俺が聲をかけるまで、誰も出ちやア危ねえぞ、道ア細くッて一人しか歩けねえや、今の餓鬼共は狐か貉か……』

『親分何しちやいけません』

『何も何かしアしねえが、あんまり不思議だから上、わッ痛ッ』

たりませう亦』

『彼れなる五兵衛の子分の内に、心得居る者もあるとのことでござる。が、何分にも此の邊では神の如くに尊び居る紫陽花組の事とてうつかり尋ねることもならぬさうで』

一方、五兵衛の子分達は

『何を云つてやがるんでい、御座る、御座る、左様でござる、御座る廻しや皿廻しが聞いて呆れらア時に俺ア皿廻しがうまくなつたぜ、そちこの通り、皿は唸りを生じて杉苔の上に廻る妙術、尚お暮の在重ねまして、杉苔はモー一本織いで御覧に入れます』

江戸からわざ〳〵當陸まで何事を仕に來たのか、のんき在連中は手をたゝいて喜んでゐる所へ、五

御料理 御手輕

アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七三三　吉野

薬の調合

公認
パウエル街三九九
パウエル藥店
電話シー七五〇二
ショウと岩崎の共同の藥店
Powell Drug Co.
399 Powell St., Vancouver, B. C.

確実な処方が嚴重にして居る、其門へ立つた五兵衛が大聲に

『御免ひます〳〵』

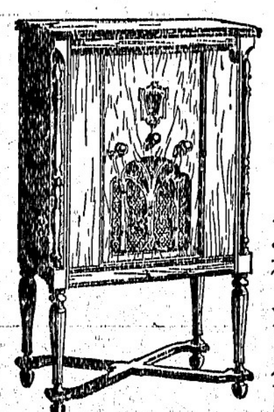
暫らくして『應』と答へて潜門の方から出て來た、六十ばかりの頑丈らしい爺が、一同の姿を不思議さうに見て、

『お前方は何者だな』

五兵衛はチラと十手を見せて、

『ウム、俺達は江戸から來たものだが、紫陽花様のお屋敷てゐのは茲かね』

『オラも深くは知らねゐが、その神様は遠くへ行つして、今居るなア、紫陽花様のため世間から捨てられて、又紫陽花様に拾はれた以前は江戸の大金持であつた、瓦屋といふ人の一家が、氣樂な其の日を送つて居るだア、紫陽花様に用ならば一昨日來いだ』と潜り門さへも、ピタリと締めてしまつた。



石炭販賣

誠心堂内
パウエル街二四九　電話シー四八八四自宅ハイ一〇三三エル
伊吹運送社

新古 ンシミガンシ

△掛金の實直、忠實と眞面目本位に努め如何なる御相談にも應じますから何卒御注文下さい
△ミシンのッラブルの時は無料で見て上げます
△會社の縦方講習も無料で紹介いたします
シンガーミシン會社
日本人部直接代理店
東ヘスチングス街七八二
鶴田商會
鶴田收藏
電話ハイランド三五九

家具及金物類一切

中古家具其外賣買
メーン街二二四電話ドグ一六三
蓄太陽家具店跡
今田商店
今田兵一

カベ紙張り及びキャシマエン

御通知次第見積りに參ります
晩市東カドバ街二六一
小林
電話ドグ四六六九アール

眞實價値あるラジオをお求めなら

ラヂオ專門店
志賀湊川商會に限る

一九三二年最新式
ヂー・イー・八チユーブ
スーパヘッドラジオ
……價格は……
八十九弗五十仙以上
日本放送を取ること容易
▲申込次第カタログ無代進呈す

荷物運搬は凡て確實

晩市ゴーア街一三〇樂々亭の下
石炭マキ　當山運送舍
電話ダグラス二九一九

日本人間唯一のラヂオ專門店

合資會社
志賀、湊川商會
パウエル街五六八　電話ハイ一一八九

親切勉強で好評な

電話ハイ一一五六六
運送社へ
パウエル街四五一

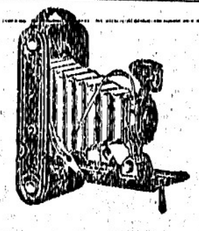
コルゲート會社

百廿五周年記念大特價

コルゲート練齒磨二十五仙一個御買上の方に同練齒磨（廿五仙）一個無代進呈

コルゲート練齒磨　四十五仙
コルゲートセービングクリーム　三十五仙
パーモリーブセービングクリーム　同
コルゲートセービングローション　五十仙
パーモリーブセービングローション　同
バスリンヘヤトニック　四十仙七十仙

各一個御買上の方に二十五仙のコルゲート練齒磨一個無料で差上ます
一刻も早く御注文下さい
各種賣藥化粧品其他多數入荷致しました、どしく御注文ください



晩香坂市パウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四
249 Powell St. Vancouver.

和洋雜貨食料品

漁船金具一切
ポートエシントン郵函二七
亀田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

御旅館

夫婦者に適したガス付ルームあります
アレキサンダー街五七八
井上旅館
電話ハイ三四九七エッキス

こぼまか
製造販賣

パウエル街參參參
前川魚肉店
電話ダグ三八六三八七
同
住宅ドグ四七八七アール

義齒專門

經驗數年技術確實精巧
價額低廉
日本人歡迎
醫生　雷夢熊
Dr. Louie Moune Hing
80 Pender St. E. vancouver

和洋食料品一切

並に運送業
東カドバ街六二七
渡邊商店
電話ハイ五二〇八アール

男物一切

晩市パウエル街二一八
日英商會
大木兵造
電話シー一六〇〇

新

柄切地が澤山參りました
何時でもお間に合せます
流行値段格安
スタイルなら當店に限る
晩市ゴーア街二〇三
電話シー九二七　井上洋服店

鮮魚、肉▲青物▲かまぼこ其他

晩市パウエル街三七九
敷島魚肉店
電話ダグラス三〇九六

藝術寫眞撮影

晩市パウエル街三七九
藤原寫眞館
電話シーモア八七六四

千鳥

パウエル街二二九
電話ドグ五五七八
鎌田玉子

樂々

ゴーア街一三〇
電話ダグ二七〇六

おめし手輕料理

ヤマタキ
シ南側
ゴーア街二二五
電話シーモア四三九八
パウエル街二六四
万生

うどん、そばめし

井物一切、御手輕料理
メーン街二〇六
彌生
電話ドグ五五六一

すし井物一切

其他御料理お好みに應じます
パウエル街四四一
林家
電話ハイ一九九

簡易食堂

毎朝七時より總てお手輕に
パウエル街三五〇
一富美
電話シー七五三九

簡易洋食の

御用命に應じます
パウエル街三六一
ぎをんカフエー
百合子
電話ダグ四七八七エル

新

おすし井物一切、めし、田樂豆腐仕出致します　朝八時より
パウエル街四二一
新喜樂
加藤熊藏
電話ハイランド三七八

御料理

パウエル街二六六
兒太樓
兒太郎
電話シーモア三〇七九

江間式心靈指壓療法

オリンレントゲンテルモ療法
ヴァイブレーター振動療法
毎日午前九時より午後十時迄
晩市パウエル街三九六
江間式治療所
電話ドグ四六二五ワイ

信夫屋旅館

室内清潔と食料低廉とを旨とし且丁寧に取扱ひ申すべく候
パウエル街二三四
佐久間太重
電話ドグ四四五六アール

御なじみ深い

百パーセント
スター劇場で
發聲映畫を
僅か十仙

△割安の値段で手近で便利なスター劇場へ御光來下さい

メーン街三三〇
スター劇場

諸種製材

御入用の節は日本人販賣人山崎又は塚に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
Mohawk Lumber Co.
New Westminster, B. C.

壁紙一切

ペーント各種
家の内外のペーント及壁張り等賃任を以て完全に致します
いつでも見積りは無料にて喜んでいたします
東ヘスチングス街四五八
グローブ・ペーンター
エンド・デコレーター
電話ハイ二九七
Alfred Whitehead
458 East Hastings St.

紙類及文房具卸商

晩市ホーマー街九九六
電話ツリニチー二五三一
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

美食家各位は確に滿足さるゝ

南京御料理
仕出し
東京酒樓

▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上
一流の料理人支那より來晩し居る事を御披露申上げます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事をお得意様に謹んでお斷り申上げます
電話ドグラス八四七　及　シーモア五〇九

貴金屬寶石類並修繕

新西院市第八街三九
中村時計店
電話二四一九　店主　中村助次郎

御旅館

野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所
美府フイスガード街八二〇郵函一三〇三電話ガーデン六一一三
電氣治療所　石田旅館
石田元藏
820 Fisguard St, Victoria, B. C.

▲鶴亀印白味噌

飛切特撰
晩香坂市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

特約一手販賣

日本郵船 C. P. R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express Moneyorder
販賣代理店
横濱正金銀行預金送金無手數料取扱

和洋食料雜貨精米
新西院市
西口商店
電話壹壹六一—一八八五
自宅九〇九エッキス

▲南京御料理

午前十時より午前四時まで開店します
出前は迅速　多少に拘らず何時でもお屬けいたします
晩香坂市パウエル街三三八
日光酒樓
電話シーモア五五一七

時は金なり…

ハモンド電氣時計
目下の流行は電氣時計……
電氣時計はハモンドが一番……

外用鎮痛藥

サロメチール＝Salomethyl
夏季におけるサロメチールは……ビクニツクに登山に水泳に其他すべてのスポーツに愛用されます、多くの場合最も迅速に凡ての疲勞と疼痛を回復します、運動競技の前に疲勞し易き筋肉及關節に之を塗布して働く時は運動能力を最高限度に發揮します
ビクター
ビクター會社日本人間唯一特約店
パウエル街三〇一
ラヂオ　蓄音機　レコード

クスリ化粧品

大正堂
電話ダグラス五五

小學訓導の赤化暴露
現職廿名檢擧
初等教育界で空前の出來事
全國的擴大の萌芽

全國教員組合（便宜上仮に人組合と仮称）は去る十日本一般便宜上仮に人組合と仮称）は去る十日本一般便宜上仮に人組合と仮称）は去る十日本一般